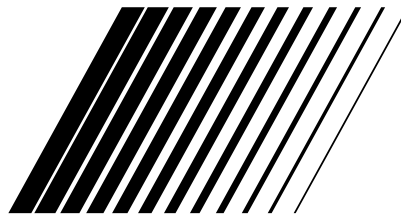


JVC



DVD-PLAYER

XV-N680B XV-N682S



ANLEITUNGEN

VORSICHT: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, DAS GEHÄUSE (BZW. DIE RÜCKSEITE) NICHT ABNEHMEN UND/ODER DAS GERÄT SELBST REPARIEREN. ES BEFINDEN SICH KEINE BAUTEILE IM GERÄT, DIE VOM BENUTZER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. REPARATUREN STETS VOM FACHMANN AUSFÜHREN LASSEN.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRÄNDEN ODER STROMSCHLÄGEN DAS GERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

VORSICHT: Installieren Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum, z. B. in einem Bücherregal, oder an einem ähnlichen Ort.

VORSICHT: Die Belüftungsöffnungen niemals verdecken. Das Gerät immer laut Herstellerangaben anschließen.

Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung, gewährleisten einen störungsfreien Betrieb des Gerätes und schützen es vor Überhitzung. Öffnungen sollten niemals durch Aufstellen des Gerätes auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Untergründen verdeckt werden. Das Gerät sollte nicht in z. B. in einem Bücherregal oder Schrank aufgestellt werden, wenn keine ausreichende Belüftung gewährleistet werden kann oder die Anleitungen missachtet wurden.

VORSICHT:

LASERPRODUKT DER KLASSE 1

Dieses Gerät besitzt ein Laser-System. Um das Gerät richtig zu verwenden, lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es auf. Setzen Sie sich zur Wartung mit einem qualifizierten Servicebetrieb in Verbindung. Durch Bedienungen, Einstellungen oder Verfahren, die in diesem Handbuch nicht erwähnt werden, können gefährliche Strahlungen verursacht werden.

Um direkten Kontakt mit dem Laserstrahl zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Bei geöffnetem Gerät tritt sichtbare und/oder nicht sichtbare Laserstrahlung auf. NIEMALS DIREKT IN DEN LASERSTRAHL BLICKEN.

VORSICHTSHINWEISE zum Netzkabel

Die meisten Geräte sollten an einen eigenen Stromkreis angeschlossen werden.

D. h. eine separate Steckdose ohne weitere Anschlüsse oder Zweigleitungen, über die ausschließlich dieses Gerät mit Strom versorgt wird. Beachten Sie hierzu die technischen Daten des Gerätes in diesem Benutzerhandbuch.

Steckdosen niemals überlasten. Bei überlasteten, lockeren oder beschädigten Steckdosen, Verlängerungskabeln, bei abgenutzten Kabeln oder beschädigter Isolierung besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Bränden. Die Gerätekabel sollten regelmäßig überprüft werden. Bei Beschädigungen oder Abnutzungen der Kabel sofort den Netzstecker ziehen und das Kabel von einem qualifizierten Techniker durch ein gleiches Modell austauschen lassen.

Das Netzkabel vor mechanischen Beschädigungen, schützen, wie z. B. Verdrehen, Knicken, Eindrücken, Einklemmen in einer Tür oder Darauftreten. Achten Sie besonders auf die Stecker, Steckdosen und den Bereich, an dem das Kabel aus dem Gerät austritt.

Ziehen Sie zum Unterbrechen der Stromversorgung den Netzstecker. Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass der Netzstecker leicht erreichbar bleibt.



Als ENERGY STAR®-Partner hat JVC Electronics Inc. sichergestellt, dass dieses Produkt den ENERGY STAR®-Richtlinien für den effizienten Umgang mit Energie entspricht.

VORSICHT:

- Über die Taste STANDBY/ON wird die Stromversorgung des Gerätes nicht unterbrochen, es wird lediglich die Betriebsspannung ein- und ausgeschaltet.
- Wenn Sie das Gerät umstellen wollen, schalten Sie es über die Taste STANDBY/ON aus und warten Sie vor dem Abziehen des Netzsteckers mindestens 30 Sekunden. Warten Sie vor dem Umstellen des Gerätes mindestens zwei Minuten.
- Achten Sie auf eine umweltgerechte Entsorgung verbrauchter Batterien und beachten Sie die gesetzlichen Regelungen zur Entsorgung.

VORSICHT:

- Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden. (Falls die Belüftungsöffnungen z. B. durch eine Zeitung oder Decke verdeckt werden, kann sich die Wärme im Gerät stauen.)
- Kein offenes Feuer auf das Gerät stellen, wie z. B. Kerzen.
- Achten Sie auf eine umweltgerechte Entsorgung verbrauchter Batterien und beachten Sie die gesetzlichen Regelungen zur Entsorgung.
- Das Gerät niemals Regen, Tropf- oder Spritzwasser aussetzen und keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter auf das Gerät stellen, wie z. B. Vasen.
- Die Batterie sollte keinen Wärmequellen ausgesetzt werden, wie z. B. Sonneneinstrahlung oder Feuer.



Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden sowie eine Gefährdung der eigenen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



**Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.**

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Deutschland

Inhalt

Einführung 5-8

Info über das Symbol  auf dem Bildschirm . .5

Hinweis zu den verwendeten Symbolen 5

Hinweise zu Discs 5

Handhabung von Discs 5

Aufbewahren von Discs 5

Reinigung von Discs 5

Unterstützte Disc-Formate 6

Ländercode 6

Vorderes Bedienfeld 7

Fernbedienung 8

Funktionen der Fernbedienung 8

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung . .8

Installation und Einrichtung 9-15

Einrichten des Players 9

DVD-Player-Anschlüsse 9-10

Video- und Audioanschlüsse an Ihrem

Fernsehergerät 9

Auflösung einstellen 9

HDMI-Anschluss 10

Audioanschluss an Zusatzgeräte 11

Erstes Einschalten des Gerätes 12

Anzeige von Disc-Informationen auf dem
Bildschirm 12

Grundeinstellungen 12-15

Allgemeiner Betrieb 12

SPRACHE 13

• Menüsprache 13

• Disc-Audio / Untertitel / Menü 13

ANZEIGE 13

• Bildformat 13

• Anzeigemodus 13

• Video-Ausgang 13

AUDIO 14

• Dolby Digital / DTS / MPEG 14

• Samplingfrequenz 14

• DRC (Steuerung des Dynamikbereichs) 14

• Vocal 14

ANDERE 15

• PBC 15

• B.L.E. (Schwarzpegelverstärkung) 15

• DivX(R) VOD 15

Betrieb 16-22

Allgemeine Funktionen 16

Weitere Funktionen 17

Wiedergabe einer Audio-CD oder
MP3-/WMA-Datei 18

Programmierte Wiedergabe 19

Programmierte Tracks wiederholen 19

Track aus der Programmliste löschen 19

Gesamte Programmliste löschen 19

Anzeige von JPEG-Dateien 20

Diashow 20

Standbild 20

Zu einer anderen Datei wechseln 20

Zoom 20

Bild drehen 20

Beim Anschauen von Fotos MP3-/WMA-Musik
wiedergeben 20

Wiedergabe von DivX-Filmen 21

Wiedergabe von DVD VR-Discs 22

Referenzinformationen 23-26

Fernbedienungsfunktion 23

Wartung und Pflege 23

Sprachcodes 24

Störungsbehebung 25

Technische Daten 26

Einführung

Lesen Sie zur richtigen Bedienung des Gerätes dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Dieses Handbuch enthält Informationen über den Betrieb und die Wartung Ihres DVD-Players. Wenn dieses Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich an einen autorisierten Fachhändler.

Info über das Symbol auf dem Bildschirm

“” kann während des Betriebs auf dem Bildschirm Ihres Fernsehers angezeigt werden. Dieses Symbol besagt, dass die in der vorliegenden Bedienungsanleitung erläuterte Funktion auf der eingelegten DVD-Video-Disc nicht verfügbar ist.

Hinweis zu den verwendeten Symbolen

Hinweis:

Weist auf besondere Hinweise und Betriebsmerkmale hin.

Tipp:

Weist auf Tipps und Tricks hin, die die Bedienung dieses Geräts vereinfachen.

Enthält der Titel eines Kapitels eines der folgenden Symbole, ist dies nur auf die durch das Symbol dargestellte Disc anwendbar.

- ALL** Jeder der folgenden Disc-Typen
- DVD** DVD und finalisierte DVD±R/RW
- VCD** Video-CDs
- ACD** Audio-CDs
- MP3** MP3-Dateien
- WMA** WMA-Dateien
- DivX** DivX-Dateien

Hinweise zu Discs

Handhabung von Discs

Berühren Sie die bespielte Seite der Disc nicht. Fassen Sie die Disc an den Rändern an, um nicht die Oberfläche mit den Fingern zu berühren. Bringen Sie auf keiner der beiden Seiten der Disc Papier oder Aufkleber an.

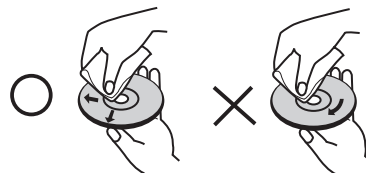


Aufbewahrung von Discs

Legen Sie die Disc nach der Wiedergabe wieder in die zugehörige Hülle. Setzen Sie die Disc keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen aus und lassen Sie sie nie in einem Auto liegen, das direkt in der Sonne geparkt wird.

Reinigung von Discs

Fingerabdrücke und Staub auf der Disc können die Bild- und Tonqualität beeinträchtigen. Reinigen Sie die Disc vor der Wiedergabe mit einem sauberen Tuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin ab.



Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin, Verdünner, handelsübliche Reiniger oder für Schallplatten gedachte Antistatik-Sprays.

Unterstützte Disc-Formate

	DVD (8 cm / 12 cm-Disc)
	Video-CD (VCD/SVCD) (8 cm / 12 cm-Disc)
	Audio-CD (8 cm / 12 cm-Disc)

Des Weiteren können mit diesem Gerät DVD±R/RW- und CD-R/RW-Discs sowie Dual-Discs mit Audio-, DivX-, MP3-, WMA- und/oder JPEG-Dateien wiedergegeben werden.



Dies ist ein Hinweis auf eine Produktfunktion, die im Video-Recording-Format aufgezeichnete DVD-RW-Discs abspielen kann.

Hinweise:

- Abhängig von den Voraussetzungen des Aufnahmegerätes oder der CD-R/RW- (bzw. DVD±R/RW-) Disc können bestimmte CD-R/RW- (bzw. DVD±R/RW-) Discs nicht auf diesem Gerät wiedergegeben werden.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten CDs (z. B. herzförmig oder achteckig). Andernfalls sind Fehlfunktionen nicht auszuschließen.
- Um eine optimale Wiedergabequalität zu erzielen, müssen die auf dem DVD-Player abgespielten Discs und Aufnahmen bestimmte technische Standards erfüllen. Für bereits bespielte DVDs werden diese Standards automatisch eingestellt. Beschreibbare Disc-Formate können viele unterschiedliche Formate aufweisen (z. B. eine 1 CD-R mit MP3- oder WMA Dateien), die bestimmte Voraussetzungen erfüllen müssen (s. o.), um die Kompatibilität bei der Wiedergabe zu gewährleisten.

Außerdem ist zu beachten, dass für das Herunterladen von MP3-/WMA-Dateien und Musik aus dem Internet eine Genehmigung erforderlich ist. Unser Unternehmen ist nicht zur Erteilung einer solchen Genehmigung berechtigt. Die benötigten Genehmigungen sind stets bei dem jeweiligen Inhaber des Urheberrechts einzuholen.

Ländercode

Der Ländercode dieses Players ist auf der Geräterückseite aufgedruckt. Es können nur DVD-Discs mit derselben Bezeichnung wie auf der Geräterückseite oder der Bezeichnung "ALL" wiedergegeben werden.

Hinweise zu Ländercodes

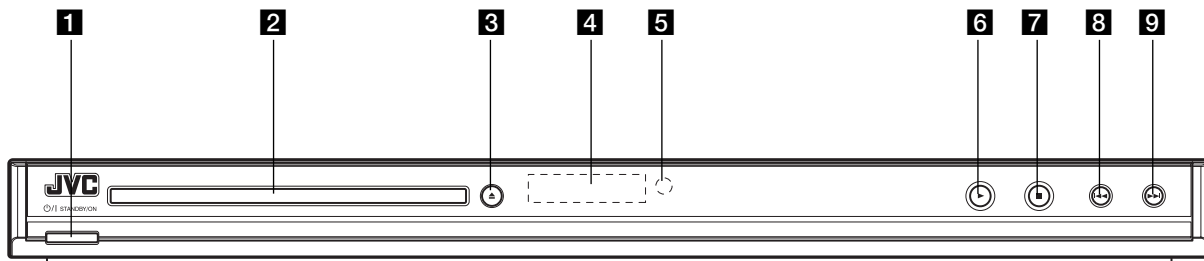
- Bei den meisten DVDs finden Sie einen Globus mit einer oder mehreren Nummern gut sichtbar auf der Hülle. Diese Nummer muss mit dem Ländercode Ihres DVD-Players übereinstimmen, damit Sie die Disc wiedergeben können.
- Wenn Sie eine DVD mit einem anderen Ländercode mit Ihrem Player wiedergeben möchten, wird die Meldung "Ländercode überprüfen" auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes angezeigt.

Hinweise zum Copyright:

Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung zu kopieren, auszustrahlen, vorzuführen, über Kabel zu senden, öffentlich wiederzugeben oder zu verleihen. Dieses Gerät ist mit der von Macrovision entwickelten Kopierschutzfunktion ausgestattet. Auf einigen Discs sind Kopierschutzsignale aufgezeichnet. Wenn Sie die Bilder dieser Discs auf einem Videorekorder aufzeichnen und wiedergeben, können Bildstörungen auftreten. Dieses Gerät verwendet Technologien zum Urheberrechtsschutz, die durch Verfahrensansprüche bestimmter US-Patente und sonstiger Rechte zum Schutz geistigen Eigentums der Macrovision Corporation und anderer Rechteeigentümer geschützt sind. Die Verwendung dieser Urheberrechtsschutz-Technologie muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder sonstigen eingeschränkten Gebrauch, sofern keine spezielle Genehmigung der Macrovision Corporation vorliegt. Nachbau und Auseinandernehmen sind verboten.

ES IST ZU BEACHTEN, DASS NICHT JEDER HIGH DEFINITION-FERNSEHER VOLL KOMPATIBEL MIT DIESEM PRODUKT IST UND DASS BEI DER DARSTELLUNG DES BILDES ARTEFAKTE AUFTRETEN KÖNNEN. BEI FEHLERHAFTER ANZEIGE EINES 525- ODER 625-PROGRESSIVE SCAN-BILDES WIRD EMPFOHLEN, DEN ANSCHLUSS AUF DEN AUSGANG 'STANDARD DEFINITION' EINZUSTELLEN. SETZEN SIE SICH BEI FRAGEN ZUR KOMPATIBILITÄT DES FERNSEHERS MIT DIESEM 525p- UND 625p-GERÄT BITTE MIT UNSEREM KUNDENDIENST IN VERBINDUNG.

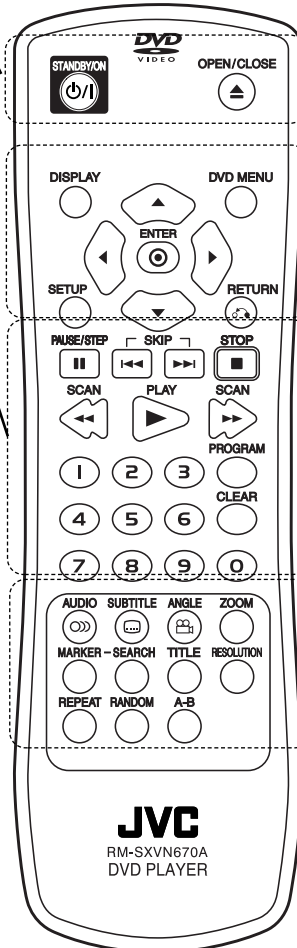
Vorderes Bedienfeld



- | | |
|--|---|
| <p>1 STANDBY/ON
Schaltet das Gerät EIN und AUS.</p> <p>2 Disc-Fach
Legen Sie die Disc hier ein.</p> <p>3 (OPEN/CLOSE)
Öffnet und schließt das Disc-Fach.</p> <p>4 Anzeigefenster
Der derzeitige Betriebsmodus des Players.</p> <p>5 Empfangssensor für das Fernbedienungs-signal
Richten Sie die Fernbedienung auf diesen Punkt.</p> | <p>6 (PLAY)
Startet die Wiedergabe.</p> <p>7 (STOP)
Hält die Wiedergabe an.</p> <p>8 (SKIP)
Zum Anfang des aktuellen Kapitels oder Tracks bzw. zurück zum vorherigen Kapitel oder Track. Halten Sie diese Taste für den Suchlauf zurück gedrückt.</p> <p>9 (SKIP)
Weiter zum nächsten Kapitel oder Track. Halten Sie diese Taste für den Suchlauf vor gedrückt.</p> |
|--|---|

Fernbedienung

- STANDBY/ON (⏻/⏻)**
Schaltet den DVD-Player ein und aus.
- OPEN/CLOSE (⬆)**
Öffnet und schließt das Disc-Fach.
- PAUSE/STEP (⏸)**
Unterbricht die Wiedergabe vorübergehend/für die Einzelbild-Wiedergabe wiederholt drücken.
- SKIP (⏮ / ⏭)**
Weiter zum nächsten Kapitel oder Track. Zurück zum Anfang des aktuellen Kapitels bzw. Tracks oder zum vorherigen Kapitel bzw. Track.
- STOP (■)**
Hält die Wiedergabe an.
- SCAN (⏮ / ⏭)**
Suchlauf zurück oder vor.
- PLAY (▶)**
Startet die Wiedergabe.
- Zifferntasten 0-9**
Wählt nummerierte Menüpunkte aus.
- PROGRAM**
Aufrufen des Programmierungsmodus.
- CLEAR**
Entfernt eine Track-Nummer aus der Programmliste oder eine Markierung aus dem Menü MARKER SEARCH.



- DISPLAY**
Zugriff auf die Bildschirmanzeige.
- DVD MENU**
Zugriff auf das Menü einer DVD-Disc.
- ◀ / ▶ / ▲ / ▼ (links/rechts/oben/unten)**
Wählt einen Menüpunkt aus.
- ENTER (⊙)**
Bestätigt die Menüauswahl.
- SETUP**
Ein- oder Ausblenden des Setup-Menüs.
- RETURN (↶)**
Blendet das Menü einer Video-CD mit PBC ein.
- AUDIO (🔊)**
Auswahl der Audiosprache bzw. eines Tonkanals.
- SUBTITLE (🗨)**
Wählt eine Untertitelsprache aus.
- ANGLE (🎥)**
Auswahl der Audiosprache bzw. eines Tonkanals.
- ZOOM**
Vergrößert das Videobild
- MARKER**
Markiert einen Punkt während der Wiedergabe.
- SEARCH**
Zeigt das Menü MARKER SEARCH an.
- TITLE**
Zeigt das Titel-Menü an, sofern vorhanden.
- RESOLUTION**
Die Auflösung kann für den vorhandenen Fernseher angepasst werden.
- REPEAT**
Wiederholt Kapitel, Track, Titel, alles.
- RANDOM**
Gibt Tracks in willkürlicher Reihenfolge wieder.
- A-B**
Abschnitt von Punkt A bis Punkt B wiederholen.

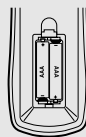
Funktionen der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor und drücken Sie die Tasten.

Vorsicht:

- Verwenden Sie nie gleichzeitig neue und alte Batterien. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen, wie z. B. Standard und Alkaline.
- Bewahren Sie die Batterien für Kinder unzugänglich auf.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung ab und legen Sie zwei Batterien (Größe AAA) mit der richtigen Polung ⊕ und ⊖ ein.

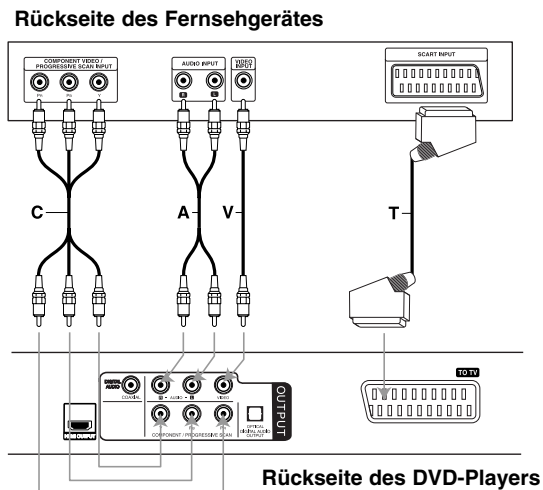
Installation und Einrichtung

Einrichtung des Players

Bild und Ton eines Fernsehgerätes, eines Videorekorders oder eines Radios in der Nähe können verzerrt wiedergegeben werden. Ist dies der Fall, stellen Sie den Player nicht in der Nähe eines Fernsehgerätes, Videorekorders oder Radios auf, oder schalten Sie das Gerät nach der Entnahme der Disc aus.

DVD-Player-Anschlüsse

Die Anschlussmöglichkeiten des Players richten sich nach Ihrem Fernsehgerät und anderen Geräten. Weitere Anschlussinformationen entnehmen Sie nach Bedarf der Begleitdokumentation Ihres Fernsehgerätes, der Stereoanlage oder anderer Geräte.



Vorsicht:

Zur Verwendung der COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN-Buchse bzw. des SCART-RGB-Signals muss die Option Auswahl Video-Ausgang im Setup-Menü eingestellt werden (siehe Seite 13.)

Video- und Audioanschlüsse an Ihrem Fernsehgerät

Achten Sie darauf, dass der DVD-Player direkt an das Fernsehgerät und nicht an einen Videorekorder angeschlossen ist. Andernfalls könnte das DVD-Bild durch das Kopierschutzsystem verzerrt werden.

SCART-Anschluss – Verbinden Sie die TO TV-Scart-Buchse des DVD-Players über das Scart-Kabel (T) mit den entsprechenden Buchsen am Fernsehgerät.

Video – Verbinden Sie die VIDEO OUTPUT-Buchse des DVD-Players über das Videokabel (V) mit der Video-Eingangsbuchse am Fernsehgerät.

Audio – Verbinden Sie die linke und die rechte AUDIO OUT-Verbinden Sie die AUDIO OUTPUT-Buchsen links und rechts des DVD-Players über die Audiokabel (A) mit den Audio-Eingangsbuchsen links und rechts des Fernsehgerätes. Die AUDIO OUTPUT-Buchse des DVD-Players darf nicht mit dem Phono-Eingang (Aufnahmeteil) der Stereo-Anlage verbunden werden.

Component-Video – Verbinden Sie die COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN-Ausgangsbuchsen des DVD-Players über ein Y Pb Pr-Kabel (C) mit den entsprechenden Buchsen am Fernsehgerät.

Progressive Scan

- Wenn es sich bei Ihrem Fernseher um ein HDTV- oder ein "Digital Ready"-Gerät handelt, können Sie den Progressive Scan-Ausgang des DVD-Players verwenden, um die höchstmögliche Bildauflösung zu erhalten.
- Progressive Scan funktioniert nicht mit den analogen Videoanschlüssen (gelbe VIDEO-Ausgangsbuchse und SCART-Ausgangsbuchse).
- In der Einstellung Progressive Scan beträgt die Auflösung 1080p, 720p oder 576p(480p).

Auflösung einstellen

1. Drücken Sie einmal die Taste RESOLUTION. Daraufhin erscheint die derzeit eingestellte Auflösung im Anzeigefenster.
2. Drücken Sie mehrmals die Taste RESOLUTION, um die gewünschte Auflösung einzustellen.

Die möglichen Auflösungen für den Anschluss verschiedener Geräte werden in der Tabelle aufgeführt.

AUSGANGS-ANSCHLUSS	Verfügbare Auflösung	
	PAL	NTSC
HDMI VIDEO OUT	1920 x 1080p	1920 x 1080p
	1920 x 1080i	1920 x 1080i
	1280 x 720p	1280 x 720p
	720 x 576p	720 x 480p
	720 x 576i	720 x 480i
COMPONENT VIDEO OUT	1920 x 1080p	1920 x 1080p
	1920 x 1080i	1920 x 1080i
	1280 x 720p	1280 x 720p
	720 x 576p	720 x 480p
	720 x 576i	720 x 480i
VIDEO OUT	720 x 576i	720 x 480i
SCART	720 x 576i	720 x 480i

Hinweise:

- Für die VIDEO- und SCART-Ausgangsanschlüsse wird stets die Standard-Auflösung 576i(480i) eingestellt.
- Falls der Fernseher diese Auflösung nicht unterstützt, erscheint das Bild auf dem Bildschirm verzerrt. Lesen Sie zur Einstellung der geeigneten Auflösung das Benutzerhandbuch Ihres Fernsehers.
- Bei Auflösungen von 720p, 1080i und 1080p für den Component-Videoausgang können nur Discs ohne Kopierschutz wiedergegeben werden. Kopiergeschützte Discs werden ohne angeschlossenes HDMI-Kabel mit einer Auflösung von 576p(480p) angezeigt. Bei angeschlossenem HDMI-Kabel könnte das Bild jedoch verzerrt angezeigt werden.

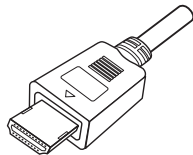
HDMI-Anschluss

Ein HDMI-Fernseher oder Monitor kann über ein HDMI-Kabel an diesen Player angeschlossen werden.

1. Stellen Sie den Eingang des Fernsehers auf HDMI (siehe Bedienungsanleitung des Fernsehers).
2. Verbinden Sie die HDMI-Ausgangsbuchse des Gerätes mit der HDMI-Buchse Ihres HDMI-kompatiblen Fernsehers oder Monitors (**H**).
3. Drücken Sie mehrmals die Taste RESOLUTION, um die gewünschte Auflösung einzustellen.

Hinweise:

- Bei einer Abtastfrequenz von 48 kHz des HDMI-Anschlusses stehen die Audioformate PCM sowie Bitstream zur Verfügung.
- Falls der Fernseher die Audio-Einstellung Bitstream für den HDMI-Anschluss nicht unterstützt, ist der Ton möglicherweise gar nicht oder nur verzerrt zu hören.
- Bei keinem oder verzerrtem Ton über den HDMI-Anschluss stellen Sie die Option Audio [Dolby Digital, DTS oder MPEG] im Menü SETUP auf PCM oder Aus.
- Der Pfeil auf dem Stecker des Kabelanschlusses muss nach oben zeigen, damit der Stecker richtig am Player angeschlossen wird.

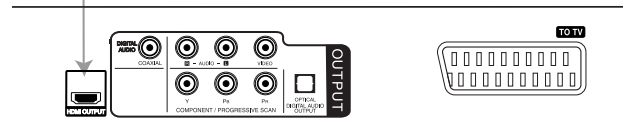
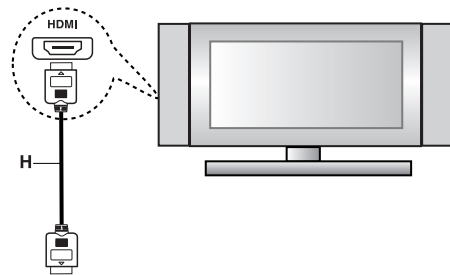


- Überprüfen Sie bei Verzerrungen oder Streifen auf dem Bildschirm das HDMI-Kabel.
- Dieser DVD-Player unterstützt nicht alle HDCP-kompatiblen DVI-Geräte.
- Falls Ihr HDMI-Fernseher HDCP nicht unterstützt, erscheint ein blauer Bildschirm.
- Falls das Fernsehbild nicht störungsfrei angezeigt wird, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

Tipps:

Bei einem HDMI-Anschluss kann die Auflösung für den HDMI-Ausgang auf 576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i oder 1080p eingestellt werden.

HDMI-kompatibler Fernseher



Rückseite des DVD-Players

Über HDMI

HDMI (Hochauflösende Multimedia-Schnittstelle) überträgt Video- und Audiodaten bequem über einen einzigen digitalen Anschluss eines HDMI- oder DVI-fähigen Fernsehgerätes.

HDMI wurde zur Nutzung der HDCP-Technologie (Schutz hochauflösender Inhalte) entwickelt. HDCP dient zum Schutz digitaler Inhalte bei der Übertragung und beim Empfang.

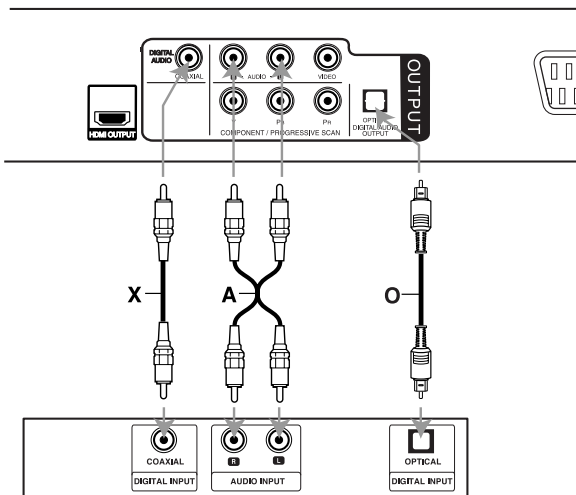
HDMI unterstützt die Normen Standard, Erweitert oder hochauflösendes Video Plus bis hin zu Mehrkanal-Surround-Sound. Merkmale von HDMI sind u. a. unkomprimiertes digitales Video, eine Bandbreite von bis zu 5 Gigabyte pro Sekunde, nur ein Anschluss (anstatt mehrere Kabel und Anschlüsse) sowie die Kommunikation zwischen AV-Quelle und AV-Geräten, wie z. B. digitale Fernseher.

HDMI, das HDMI Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI licensing LLC.

Audioanschluss an Zusatzgeräte

Sie haben die Möglichkeit, den DVD-Player zur Audioausgabe an Ihre Zusatzgeräte anzuschließen.

Rückseite des DVD-Players



Verstärker (Receiver)

Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.

Hergestellt unter folgenden U.S.-Patenten: 5,451,942 und weitere U.S.- und weltweite Patente ausgestellt und angemeldet. DTS und DTS Digital Out sind eingetragene Markenzeichen und die DTS Logos und das Symbol sind Markenzeichen von DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Verstärker mit analogem Zweikanal-Stereo oder Dolby Pro Logic II/Pro Logic: Verbinden Sie die linke und rechte AUDIO-Ausgangsbuchse des DVD-Players über die Audiokabel (**A**) mit den Audio-Eingangsbuchsen links und rechts des Verstärkers, Receivers oder der Stereo-Anlage.

Verstärker mit digitalem Zweikanal-Stereo (PCM) oder Audio-/Video-Receiver mit Mehrkanaldecoder (Dolby Digital™, MPEG 2 oder DTS): Verbinden Sie eine der DIGITAL AUDIO-Ausgangsbuchsen des Players (OPTICAL **O** oder COAXIAL **X**) mit der entsprechenden Eingangsbuchse des Verstärkers. Verwenden Sie dazu ein zusätzliches digitales Audiokabel (OPTICAL **O** oder COAXIAL **X**).

Digitaler Mehrkanalton

Eine digitale Mehrkanal-Verbindung bietet die beste Tonqualität. Sie benötigen dafür einen Mehrkanal-Audio-/Video-Empfänger, der eines oder mehrere der von Ihrem DVD-Player unterstützten Audioformate unterstützt, z. B. MPEG 2, Dolby Digital und DTS. Hinweise finden Sie in der Begleitdokumentation des Receivers und auf den Logos auf seiner Vorderseite.

Hinweise:

- Wenn das Audioformat der digitalen Ausgabe nicht den Fähigkeiten Ihres Receivers entspricht, erzeugt dieser einen lauten, verzerrten oder überhaupt keinen Ton.
- Sechskanal-Digital Surround-Sound über die digitale Verbindung ist dann möglich, wenn Ihr Receiver mit einem Digital-Mehrkanal-Decoder ausgerüstet ist.

Erstes Einschalten des Gerätes

Beim ersten Einschalten des Gerätes erscheint das Menü zur Sprachauswahl. Hier können Sie eine Sprache festlegen, die das Gerät künftig verwendet. Wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ / ◀ / ▶ die gewünschte Sprache aus und drücken Sie zur Bestätigung der Auswahl auf ENTER. Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ die Option [Eingabe] und drücken Sie ENTER.

Anzeige von Disc-Informationen auf dem Bildschirm

Auf dem Bildschirm können verschiedene Informationen über die eingelegte Disc angezeigt werden.

1. Drücken Sie auf DISPLAY, um verschiedene Wiedergabeinformationen einzublenden. Je nach eingelegter Disc oder Wiedergabeart werden unterschiedliche Informationen angezeigt.



2. Wählen Sie mit ▲ / ▼ einen Eintrag aus und ändern bzw. wählen Sie mit ◀ / ▶ die Einstellung.
 - Titel (Track) – Aktuelle Titel- bzw. Tracknummer/ Gesamtanzahl der Titel bzw. Tracks.
 - Kapitel – Aktuelle Kapitelnummer/Gesamtanzahl der Kapitel.
 - Zeit – Verstrichene Spielzeit.
 - Audio – Ausgewählte Audiosprache oder gewählter Tonkanal.
 - Untertitel – Ausgewählte Untertitel.
 - Winkel – Ausgewählter Kamerawinkel/ Gesamtanzahl der Kamerawinkel.

Hinweis:

Nach einigen Sekunden ohne Tastendruck wird das Bildschirmmenü ausgeblendet.

Grundeinstellungen

Mit Hilfe des Setup-Menüs können Sie beispielsweise das Bild und den Ton einstellen. Außerdem können Sie eine Sprache für die Untertitel und das Setup-Menü einstellen. Einzelheiten über die einzelnen Optionen des Setup-Menüs finden Sie auf den Seiten 13 bis 15.

So blenden Sie das Menü ein und aus:

Drücken Sie SETUP, um das Menü anzuzeigen. Wenn Sie SETUP erneut drücken, kehren Sie zum ersten Bildschirm zurück.

So gehen Sie zur nächsten Ebene:

Drücken Sie ► auf der Fernbedienung.

So kehren Sie zur vorherigen Ebene zurück:

Drücken Sie ◀ auf der Fernbedienung.

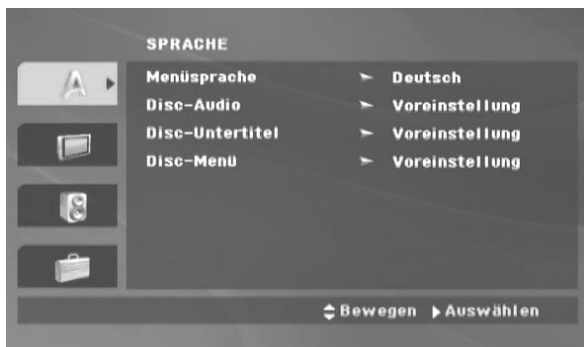
Allgemeiner Betrieb

1. Drücken Sie SETUP. Das Setup-Menü wird angezeigt.



2. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die gewünschte Option auszuwählen. Drücken Sie danach ►, um zur zweiten Ebene zu gelangen. Auf dem Bildschirm werden die aktuelle Einstellung für die aktuelle Option sowie alternative Einstellungen angezeigt.
3. Betätigen Sie die Tasten ▲ / ▼, um die nächste gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie für die dritte Ebene auf ►.
4. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die gewünschte Einstellung auszuwählen, und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit ENTER. Bei einigen Optionen sind weitere Schritte erforderlich.
5. Drücken Sie SETUP oder PLAY (►), um das Setup-Menü auszublenden.

SPRACHE



Menüsprache

Wählen Sie eine Sprache für das Setup-Menü und das Bildschirmmenü aus.

Disc-Audio / Untertitel / Menü

Wählen Sie die gewünschte Sprache für Audiotitel (Disc Audio), Untertitel und das Disc-Menü aus.

Voreinstellung – Bezieht sich auf die Originalsprache, in der die Disc aufgezeichnet wurde.

Andere – Geben Sie zur Auswahl einer anderen Sprache die vierstellige Nummer der gewünschten Sprache laut Sprachcodeliste auf Seite 24 ein und drücken Sie auf ENTER. Drücken Sie bei einer falschen Eingabe die Taste CLEAR.

Aus (für Disc Untertitel) – Untertitel ausschalten.

ANZEIGE



Bildformat

4:3 – Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein herkömmliches Fernsehgerät angeschlossen ist.

16:9 – Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Breitbild-Fernsehgerät angeschlossen ist.

Anzeigemodus

Die Bildmodus-Einstellung funktioniert nur, wenn das Bildformat des Fernsehers auf 4:3 gesetzt ist.

Letterbox – Aufnahmen im Breitbildformat erscheinen mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildschirmrand.

Panscan – Zeigt automatisch das Bildmaterial auf dem gesamten Bildschirm an, schneidet aber bei Bedarf Bereiche an den beiden Seiten ab.

Video-Ausgang

Stellen Sie die Option für Video-Ausgang des Players gemäß dem Anschlusstyp des Fernsehers ein.

RGB – Beim Anschluss des Fernsehgerätes an die SCART-Ausgangsbuchse (RGB-Signal) dieses Gerätes.

YPbPr – Beim Anschluss des Fernsehgerätes an die COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN-Ausgangsbuchsen des DVD-Players.

AUDIO

Jede DVD-Disc hat mehrere Audio-Ausgabeoptionen. Legen Sie die Audio-Optionen des Players in Übereinstimmung mit dem Typ des Audiosystems fest, das Sie einsetzen.



Dolby Digital / DTS / MPEG

Bitstream – Wählen Sie die Option "Bitstream", wenn Sie die DIGITAL AUDIO-Ausgangsbuchsen dieses Gerätes mit einem Verstärker oder anderen Gerät mit Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Decoder verbinden.

PCM (für Dolby Digital / MPEG) – Wählen Sie diese Option, wenn das Gerät mit einem digitalen Zweikanal-Stereo-Verstärker verbunden ist. Bei in Dolby Digital oder MPEG codierten DVDs wird der Ton automatisch in Zweikanal-PCM-Audio umgewandelt.

Aus (für DTS) – In der Einstellung "Aus" wird das DTS-Signal nicht über die DIGITAL AUDIO-Ausgangsbuchse ausgegeben.

Samplingfrequenz

Wenn Ihr Receiver oder Verstärker NICHT für 96-kHz-Signale ausgelegt ist, wählen Sie 48 kHz. Wenn Sie diese Auswahl getroffen haben, konvertiert das Gerät automatisch 96-kHz-Signale in 48-kHz-Signale, die das System dekodieren kann.

Wenn Ihr Receiver oder Verstärker dagegen für 96-kHz-Signale ausgelegt ist, wählen Sie 96 kHz.

Weitere Informationen über den Funktionsumfang Ihres Verstärkers entnehmen Sie der Begleitdokumentation des Gerätes.

DRC (Steuerung des Dynamikbereichs)

Im DVD-Format wird die Tonspur eines Programms dank der digitalen Audio-Technologie möglichst naturgetreu und realistisch wiedergegeben. Vielleicht möchten Sie jedoch die dynamische Reichweite der Audioausgabe unterdrücken (das heißt den Unterschied zwischen den lautesten und den leisesten Tönen). Auf diese Weise können Sie einen Film auch bei geringer Lautstärke ansehen, ohne dass die Tonqualität an Brillanz verliert. Schalten Sie zu diesem Zweck die Funktion DRC Ein.

Vocal

Schalten Sie die Gesangsoption Ein, wenn Sie eine Mehrkanal-Karaoke-DVD abspielen möchten. Die Karaoke-Kanäle auf der Disc werden in normalen Stereoton umgewandelt.

ANDERE



PBC

Setzen Sie PBC (Wiedergabesteuerung) auf Ein oder Aus.

Ein: Video-CDs mit PBC werden in Übereinstimmung mit der PBC wiedergegeben.

Aus: Video-CDs mit PBC werden in gleicher Weise wie Audio-CDs abgespielt.

B.L.E. (Schwarzpegelverstärkung)

Auswahl des Schwarzpegels des Wiedergabebildes. Bevorzugte und für den Monitor erforderliche Einstellungen.

Ein: Verstärkte Graustufe (0 IRE cut off).

Aus: Standard-Graustufe (7.5 IRE cut off).

Hinweis:

Die B.L.E.-Funktion ist nur für die NTSC-Norm verfügbar.

DivX(R) VOD

Sie erhalten von uns einen DivX® VOD-Registrierungscode (Video On Demand), mit dem Sie Filme über den DivX® VOD-Dienst ausleihen oder kaufen können.

Weitere Infos erhalten Sie unter www.divx.com/vod.

1. Wählen Sie die Option "DivX(R) VOD" und drücken Sie ►.
2. Drücken Sie bei markierter Option "Auswahl" auf ENTER, um den Registrierungscode anzuzeigen. Dieser Registrierungscode berechtigt Sie zum Kauf oder zur Ausleihe von Videofilmen des DivX® VOD-Dienstes unter www.divx.com/vod. Folgen Sie den Anweisungen und speichern Sie den heruntergeladenen Film zur Wiedergabe mit diesem Player auf einer Disc.
3. Drücken Sie zum Beenden auf ENTER.

Hinweis:

Über den DivX® VOD-Dienst heruntergeladene Filme können ausschließlich auf diesem Player wiedergegeben werden.

Betrieb

Allgemeine Funktionen

Tasten	Funktionen	Discs
OPEN/CLOSE (▲)	Disc-Fach öffnen und schließen.	ALL
PAUSE/STEP (⏸)	Drücken Sie zum Unterbrechen der Wiedergabe auf PAUSE/STEP (⏸). Drücken Sie zur Einzelbildwiedergabe mehrmals auf PAUSE/STEP (⏸).	ALL DVD VCD DivX
SKIP (⏮ / ⏭)	Drücken Sie während der Wiedergabe auf SKIP (⏮ oder ⏭), um zum nächsten Kapitel/Track bzw. zum Anfang des aktuellen Kapitels/Tracks zu gelangen. Drücken Sie zweimal kurz auf SKIP (⏮), um zum vorherigen Kapitel/Track zurückzuspringen.	DVD VCD DivX ACD MP3 WMA
SCAN (⏮ / ⏭)	Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals auf SCAN (⏮ oder ⏭), um die Suchlaufgeschwindigkeit festzulegen. DVD- und DivX-Discs: 4 Stufen Video-CDs, MP3-/WMA-oder Audio-CDs: 3 Stufen Drücken Sie bei pausierter Wiedergabe mehrmals auf SCAN (⏮ oder ⏭), um die Zeitlupe zu aktivieren. DVD: 4 Stufen DivX, Video-CDs: 4 Stufen (nur vor)	DVD VCD DivX ACD MP3 WMA DVD VCD DivX
REPEAT	Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals auf REPEAT, um den gewünschten Wiederholungsmodus auszuwählen. DVD: Kapitel/Titel/Aus Video-CDs, Audio-CDs, DivX-/MP3-/WMA-Discs: Track/Alle/Aus	DVD VCD DivX ACD MP3 WMA
A-B	Drücken Sie zum Festlegen des Startpunktes A und des Endpunktes B für die Abschnittswiederholung nacheinander die Taste A-B, um den Abschnitt mehrmals wiederzugeben.	DVD VCD ACD DivX
ZOOM	Drücken Sie während der Wiedergabe oder Pause auf ZOOM, um das Videobild zu vergrößern (3 Stufen). Mit den Tasten ◀ / ▶ / ▲ / ▼ können Sie das vergrößerte Bild verschieben. Drücken Sie zum Beenden auf CLEAR.	DVD VCD DivX
RANDOM	Drücken Sie zur Zufallswiedergabe während der Wiedergabe oder im Stop-Modus auf RANDOM.	ACD MP3 WMA
TITLE	Falls die eingelegte DVD ein Menü enthält, wird das Titelmanü auf dem Bildschirm angezeigt. Ansonsten erscheint das Disc-Menü.	DVD
DVD MENU	Das Disc-Menü erscheint auf dem Bildschirm.	DVD
ANGLE (📐)	Drücken Sie zur Anzeige verschiedener auf der DVD aufgenommenen Kamerawinkel während der Wiedergabe mehrmals die Taste ANGLE (📐), um den gewünschten Kamerawinkel anzuzeigen.	DVD
SUBTITLE (🗣)	Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals auf SUBTITLE (🗣), um die gewünschte Untertitelsprache auszuwählen.	DVD DivX
AUDIO (🔊)	Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals die Taste AUDIO (🔊), um eine andere Sprache, einen anderen Tonkanal oder eine andere Kodierungsmethode einzustellen.	DVD DivX VCD

Hinweise zu allgemeinen Funktionen:

- Auf einer Video-CD mit PBC müssen Sie im Setup-Menü PBC ausschalten, um die Wiederholungsfunktion zu verwenden (siehe "PBC" auf Seite 15).
- Wenn Sie während der wiederholten Wiedergabe eines Kapitels (Tracks) einmal auf SKIP (▶▶) drücken, wird die wiederholte Wiedergabe beendet.
- Die Zoom-Funktion steht eventuell nicht für alle DVDs zur Verfügung.
- Bei der Wiedergabe einer DVD-Disc mit Szenen, die in verschiedenen Kamerawinkeln vorliegen, wird das Kamerawinkel-Symbol auf dem Bildschirm angezeigt und signalisiert, dass der Kamerawinkel gewechselt werden kann.

Weitere Funktionen

Zeitsuche **DVD** **VCD** **DivX**

Wiedergabe von einem beliebigen Zeitpunkt der Disc:

1. Drücken Sie während der Wiedergabe auf DISPLAY.
2. Drücken Sie ▲ / ▼, um das Uhrensymbol auszuwählen. "--:--" wird eingeblendet.
3. Geben Sie die gewünschte Startzeit in Stunden, Minuten und Sekunden ein. Falls Sie die falschen Werte eingegeben haben, drücken Sie CLEAR, um die Eingabe zu löschen. Geben Sie dann die richtigen Werte ein.
4. Drücken Sie zur Bestätigung ENTER. Die Wiedergabe beginnt am ausgewählten Zeitpunkt.

Markierungssuche **DVD** **VCD** **DivX**

So geben Sie eine Markierung ein

Sie können die Wiedergabe an einer von neun gespeicherten Stellen starten. Geben Sie eine Markierung ein, indem Sie an der gewünschten Stelle auf der Disc MARKER drücken. Auf dem Fernsehbildschirm wird kurz das Markierungssymbol angezeigt. Wiederholen Sie diese Schritte, um bis zu neun Markierungen einzugeben.

So rufen Sie eine markierte Szene ab oder löschen Sie

1. Drücken Sie während der Disc-Wiedergabe auf SEARCH. Das Menü für die Markierungssuche wird auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Drücken Sie innerhalb von neun Sekunden ◀ / ▶, um eine Markierungsnummer auszuwählen, die Sie abrufen oder löschen möchten.
3. Drücken Sie ENTER. Die Wiedergabe startet ab der markierten Szene. Drücken Sie auf CLEAR, um die Markierungsnummer aus der Liste zu löschen.
4. Sie können jede Markierung wiedergeben, indem Sie ihre Nummer im Menü für die Markierungssuche eingeben.

Speicher für letzte Szene

DVD **ACD** **VCD 1.1**

Der Player speichert die letzte Szene der letzten Disc, die wiedergegeben wird. Die Szene bleibt so lange gespeichert, bis Sie die Disc aus dem Player nehmen oder ihn ausschalten. Wenn Sie eine Disc mit der gespeicherten Szene laden, wird sie automatisch aufgerufen.

Hinweis:

Dieser Player speichert die Einstellung nicht auf einer Disc, wenn Sie den Player ausschalten, bevor Sie die Wiedergabe der Disc starten.

Bildschirmschoner / Automatisches Ausschalten

Der Bildschirmschoner wird eingeblendet, wenn der DVD-Player ca. fünf Minuten im Stopp-Modus betrieben wird. Nachdem der Bildschirmschoner fünf Minuten aktiviert ist, schaltet sich der DVD-Player selbst aus.

Systemauswahl

Für das Fernsehgerät muss eine geeignete Fernsehnorm ausgewählt werden.

Falls die Meldung "NOdSC (Keine Disc)" im Anzeigefenster erscheint, halten Sie die Taste PAUSE/STEP (||) mindestens fünf Sekunden lang gedrückt, um eine Fernsehnorm zu wählen (PAL, NTSC).

Wiedergabe einer Audio-CD oder MP3-/WMA-Datei

Mit diesem Player können Audio-CDs oder MP3-/WMA-Dateien wiedergegeben werden.

MP3 / WMA / Audio-CD

Bei eingelegter MP3-/WMA-Disc oder Audio-CD wird ein Menü eingeblendet.

Wählen Sie mit ▲ / ▼ einen Track/eine Datei und drücken Sie zur Wiedergabe auf PLAY (▶) bzw. ENTER.

Dabei stehen verschiedene Wiedergabefunktionen zur Verfügung (siehe Seite 16-17).



ID3 TAG

Beim Abspielen einer Datei, die z. B. Track-Titel enthält, können diese Informationen durch Drücken auf DISPLAY angezeigt werden.

[Title (Titel), Artist (Künstler), Album, Year (Jahr), Comment (Kommentar)]

Tipps:

- Um von der Dateiliste zur vorherigen Ordnerliste zu gelangen, markieren Sie mit ▲ / ▼ das Symbol  und drücken Sie ENTER.
- Drücken Sie DVD MENU für die nächste Seite.
- Bei gemischten Discs mit MP3-/WMA-/JPEG- und SPIELFILM-Dateien können Sie das Musik-, Foto- bzw. Spielfilm-Menü aufrufen. Drücken Sie das jeweils im oberen Menübereich hervorgehobene Wort TITEL, MUSIK, FOTO oder FILM.

Die Kompatibilität von MP3-/WMA-Discs und diesem Player unterliegt den folgenden Einschränkungen:

- Abtastfrequenz: zwischen 8 - 48 kHz (MP3), zwischen 22 - 48 kHz (WMA)
- Übertragungsgeschwindigkeit: zwischen 8 - 320 Kbit/s (MP3), 32 - 256 Kbit/s (WMA)
- Der Player kann MP3-/WMA-Dateien mit anderen Dateierweiterungen als ".mp3" oder ".wma" nicht lesen.
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-Format: ISO 9660
- Dateinamen dürfen maximal acht Buchstaben lang sein und müssen die Erweiterung .mp3 oder .wma besitzen.
- Dateinamen dürfen keine Sonderzeichen wie beispielsweise / ? * : " < > | enthalten.
- In einem Ordner dürfen maximal 650 Dateien enthalten sein.

Programmierte Wiedergabe

Mit der Programmfunktion können Sie Ihre Lieblings-tracks beliebiger Discs im DVD-Player speichern. Es können 30 Tracks programmiert werden.

1. Legen Sie die Audio CD-bzw. MP3-/WMA-Disc ein. Daraufhin erscheint das AUDIO CD- bzw. das Musikmenü.
2. Drücken Sie PROGRAM.
Daraufhin erscheint das Symbol .

Hinweis:

Drücken Sie zum Verlassen des Programmierungsmodus erneut auf PROGRAM.

Daraufhin wird das Symbol  ausgeblendet.

3. Wählen Sie einen Track aus der Liste und drücken Sie ENTER, um den ausgewählten Track in der Programmliste aufzunehmen.
Wiederholen Sie diesen Vorgang für weitere Titel in der Liste.
4. Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ / ▲ / ▼ einen Titel aus der "Programm"-Liste zur Wiedergabe aus.
5. Drücken Sie zum Starten PLAY (▶) oder ENTER. Die Wiedergabe erfolgt in der programmierten Reihenfolge der Tracks und endet nach der Wiedergabe aller Tracks in der Programmliste. Die Wiedergabe wird nach der Wiedergabe des letzten Titels in der "Programm"-Liste beendet.
6. Um von der programmierten zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, wählen Sie einen Track aus der Liste und drücken Sie auf PLAY (▶).

Programmierte Tracks wiederholen

Drücken Sie auf REPEAT, um den gewünschten Wiederholungsmodus zu wählen.

- Track: Wiederholt den aktuellen Track.
- Alle: Wiederholt alle Tracks der Programmliste.
- Aus (Keine Anzeige): Keine Wiederholung.

Hinweis:

Wenn Sie während der wiederholten Wiedergabe einmal SKIP (▶▶) drücken, wird die wiederholte Wiedergabe beendet.

Track aus der Programmliste löschen

1. Drücken Sie im Stop-Modus auf PROGRAM.
Daraufhin erscheint das Symbol .
2. Markieren Sie mit ◀ / ▶ / ▲ / ▼ den Track, der von der Programmliste entfernt werden soll.
3. Drücken Sie auf CLEAR. Wiederholen Sie zum Löschen weiterer Tracks aus der Liste die Schritte 1 bis 3.

Gesamte Programmliste löschen

1. Drücken Sie im Stopp-Modus auf PROGRAM.
Daraufhin erscheint das Symbol .
2. Wählen Sie mit ◀ / ▶ / ▲ / ▼ den Eintrag "Alles Löschen" und drücken Sie ENTER.

Hinweis:

Die Programmierung wird beim Ausschalten des Gerätes oder beim Auswerfen der Disc ebenfalls gelöscht.

Anzeige von JPEG-Dateien

Mit diesem Gerät können JPEG-Dateien angezeigt werden.

1. Legen Sie die Disc mit den enthaltenen JPEG-Dateien ein. Das Fotomenü wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.



2. Drücken Sie ▲ / ▼, um einen Ordner auszuwählen. Drücken Sie danach ENTER. Eine Liste von Dateien im Ordner wird angezeigt.
3. Um eine bestimmte Datei anzuzeigen, markieren Sie diese mit ▲ / ▼ und drücken Sie ENTER oder PLAY (▶).
4. Um während der Bildanzeige zum Fotomenü zurückzukehren, drücken Sie auf STOP (■).

Tipps:

- Um von der Dateiliste zur vorherigen Ordnerliste zu gelangen, markieren Sie mit ▲ / ▼ das Symbol und drücken Sie ENTER.
- Drücken Sie DVD MENU für die nächste Seite.
- Es stehen vier Geschwindigkeiten zur Verfügung: >>> (Schnell), >> (Normal) und > (Langsam). Markieren Sie mit ▲ / ▼ / ▲ / ▼ das Symbol . Wählen Sie dann mit den Tasten ◀ / ▶ die gewünschte Option.
- Bei gemischten Discs mit MP3-/WMA-/JPEG- und SPIELFILM-Dateien können Sie das MUSIK-, FOTO- bzw. FILM-Menü aufrufen. Drücken Sie das jeweils im oberen Menübereich hervorgehobene Wort TITEL, MUSIK, FOTO oder FILM.
- Drücken Sie während der Bildanzeige die Taste RETURN (↵), um das Hilfemenü auszublenken.

Diashow

Verwenden Sie ◀ / ▶ / ▲ / ▼, um die (Diashow) zu markieren, und drücken Sie ENTER.

Standbild

1. Drücken Sie während der Diashow auf PAUSE/STEP (⏸). Der Player wechselt nun in den PAUSE-Modus.
2. Drücken Sie PLAY (▶) oder erneut PAUSE/STEP (⏸), um zur Diashow zurückzukehren.

Zu einer anderen Datei wechseln

Drücken Sie während Bildanzeige einmal auf SKIP (⏮ oder ⏭) bzw. die Taste (◀ oder ▶), um zur nächsten bzw. vorherigen Datei zu springen.

Zoom

Drücken Sie während der Wiedergabe auf ZOOM, um das Videobild zu vergrößern (3 Stufen).

Mit den Tasten ◀ / ▶ / ▲ / ▼ können Sie das vergrößerte Bild verschieben.

Bild drehen

Drücken Sie ▲ / ▼ während der Bildanzeige, um es im bzw. entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.

Beim Anschauen von Fotos MP3-/WMA-Musik wiedergeben

1. Legen Sie die Disc mit diesen beiden Dateitypen in den Player ein.
2. Drücken Sie TITLE, um das FOTO-Menü anzuzeigen.
3. Drücken Sie ▲ / ▼, um eine Fotodatei auszuwählen.
4. Wählen Sie mit ▶ das Symbol aus und drücken Sie ENTER.
5. Um während der Bildanzeige zum Fotomenü zurückzukehren, drücken Sie auf STOP (■).

Tipps:

Um bei der Anzeige von Bildern nur die gewünschte Musik zu hören, wählen Sie die gewünschten Dateien im "MUSIK"-Menü aus und gehen Sie wie zuvor beschrieben vor.

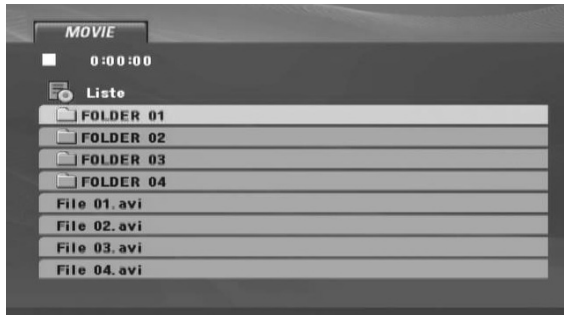
Die Kompatibilität von JPEG-Discs und diesem Player unterliegt den folgenden Einschränkungen:

- Dateigröße: Maximal 5 MB empfohlen
- Abhängig von der Größe und Anzahl der JPEG-Dateien kann das Lesen der Disc längere Zeit dauern. Wenn nach mehreren Minuten keine Bildschirmanzeige erscheint, sind einige der Dateien u. U. zu groß. Verringern Sie in diesem Fall die Auflösung der JPEG-Dateien auf maximal 5 Megapixel und brennen Sie die Disc neu.
- In einem Ordner dürfen maximal 650 Dateien enthalten sein.
- Manche Discs sind aufgrund ihres Zustands oder abweichender Aufzeichnungsformate nicht kompatibel.
- Alle ausgewählten Dateien müssen die Erweiterung ".jpg" besitzen, wenn in das CD-Layout kopiert wird.
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-Format: ISO 9660
- Dateien mit der Erweiterung ".jpe" oder ".jpeg" müssen in ".jpg" umbenannt werden.
- Dateien ohne die Erweiterung ".jpg" können nicht mit diesem DVD-Player gelesen werden, auch wenn die Dateien in Windows-Explorer als JPEG-Bilddateien angezeigt werden.

Wiedergabe von DivX-Filmen

Mit diesem DVD-Player können DivX-Dateien wiedergegeben werden.

1. Legen Sie die Disc mit der enthaltenen DivX-Aufnahme ein. Daraufhin wird das Menü FILM auf dem Bildschirm angezeigt.



2. Wählen Sie mit ▲ / ▼ einen Ordner und drücken Sie ENTER. Im Ordner erscheint eine Dateiliste.
3. Um eine bestimmte Datei wiederzugeben, markieren Sie diese mit ▲ / ▼ und drücken Sie auf ENTER oder PLAY (▶). Dabei stehen verschiedene Wiedergabefunktionen zur Verfügung (s. S. 16-17).
4. Drücken Sie zum Anhalten der Wiedergabe auf STOP (■). Das Filmmenü wird eingeblendet.

Tipps:

- Um in einer Dateiliste zur Ordnerliste zu gelangen, markieren Sie mit ▲ / ▼ auf der Fernbedienung und drücken Sie ENTER.
- Drücken Sie DVD MENU für die nächste Seite.
- Bei gemischten Discs mit MP3-/WMA-/JPEG- und SPIELFILM-Dateien können Sie das MUSIK-, FOTO- bzw. FILM-Menü aufrufen. Drücken Sie das jeweils im oberen Menübereich hervorgehobene Wort TITEL, MUSIK, FOTO oder FILM.
- Bei einem DivX-Titel aus dem Internet werden die Untertitel der Disc u. U. nicht richtig angezeigt.
- Falls das Setup-Menü für Disc-Untertitel keine DivX-Untertitel in der gewünschten Sprache enthält, werden die Untertitel u. U. nicht richtig angezeigt.

Hinweise zur Anzeige von DivX-Untertiteln

Falls die Untertitel nicht korrekt angezeigt werden, führen Sie die folgenden Schritte durch:

1. Halten Sie während der Wiedergabe die Taste SUBTITLE () ca. drei Sekunden lang gedrückt. Daraufhin erscheint der Sprachcode. Daraufhin erscheint der Sprachcode.
2. Wählen Sie mit ◀ / ▶ einen anderen Sprachcode aus, bis die Untertitel richtig angezeigt werden.
3. Drücken Sie ENTER.

Hinweis:

Der Name der DivX-Untertiteldatei muss mit dem auf diesem Gerät angezeigten DivX-Dateinamen übereinstimmen.

Die Kompatibilität dieses DVD-Players mit DivX-Discs unterliegt folgenden Einschränkungen:

- Die Auflösung einer DivX-Datei muss unterhalb von 720 x 576 (BxH) Bildpunkten liegen.
- Die Länge des Dateinamens des DivX-Untertitels darf 56 Zeichen nicht überschreiten.
- In einem Ordner dürfen maximal 650 Dateien enthalten sein.
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-Format: ISO 9660
- Falls kein gültiger Code zur Wiedergabe der DivX-Datei verfügbar ist, erscheint in der Anzeige u. U. das Symbol “ _ ”.
- **Falls die Anzahl der Bilder pro Sekunde mehr als 30 beträgt, ist u. U. keine normale Wiedergabe möglich.**
- **Falls die Video- und Audiostruktur der aufgezeichneten Datei nicht interleaved ist, wird nur das Bild bzw. nur der Ton ausgegeben.**
- **Falls die Datei mit GMC aufgenommen wurde, unterstützt das Gerät nur den 1-Punkt-Aufnahmepegel.**

* Was bedeutet GMC?

GMC ist ein Akronym für Global Motion Compensation, ein Codierungswerkzeug des MPEG4-Standards. Einige MPEG4-Codierer wie DivX besitzen diese Option. Es gibt verschiedene GMC-Codierungsstufen. Diese sind 1-Punkt-, 2-Punkt- oder 3-Punkt-GMC.

Abspielbare DivX-Dateien

.avi, .mpg, .mpeg

Abspielbare Untertitelformate

SubRip (*.srt/*.txt), SAMI (*.smi)
SubStation Alpha (*.ssa/*.txt), MicroDVD (*.sub/*.txt)
SubViewer 2.0 (*.sub/*.txt), TMPlayer (*.txt)
DVD-Untertitelsystem (*.txt)
VobSub (*.sub): Sub/idx, Stream-Format

Abspielbare Codec-Formate

“DIVX3.xx”, “DIVX4.xx”, “DIVX5.xx”, “MP43”, “3IVX”

Abspielbare Audioformate

“Dolby Digital”, “PCM”, “MP3”, “WMA”

- Abtastrate: 8 bis 48 kHz (MP3), 22 bis 48 kHz (WMA)
- Bitrate: 8 bis 320 kbps (MP3), 32 bis 256 kbps (WMA)
- Nicht alle WMA-Audioformate können auf diesem Gerät wiedergegeben werden.

Wiedergabe von DVD VR-Discs

Dieses Gerät kann DVD-RW-Discs abspielen, die im Videoaufzeichnungsformat (VR) aufgenommen wurden.

1. Legen Sie eine Disc ein und schließen Sie das Disc-Fach. Das DVD-VR-Menü wird auf dem Fernsehbildschirm eingeblendet.



2. Wählen Sie mit ▲ / ▼ einen Track aus und drücken Sie PLAY (▶) oder ENTER. Die Wiedergabe beginnt.
3. Drücken Sie DVD MENU, um zum Listenmenü zu wechseln.

Hinweis:

- Dieses Gerät kann DVD-R/RW-Discs abspielen, die in einem DVD-Videoformat erstellt und mit einem DVD-Rekorder finalisiert wurden. Nicht finalisierte DVD-R/RW-Discs können in diesem Player nicht abgespielt werden
- Einige DVD-VR-Discs werden vom DVD RECORDER mit CPRM-Daten versehen. Dieser Player unterstützt solche Discs nicht.

Was ist 'CPRM'?

CPRM ist ein Kopierschutzsystem (mit Verschlüsselung), bei dem nur 'einmalig kopierbare' Sendungen aufgenommen werden können. CPRM steht für Content Protection for Recordable Media.

Sprachcodes

Geben Sie die Codenummer der gewünschten Sprache für die folgenden Grundeinstellungen ein:
Disc-Audio, Disc-Untertitel, Disc-Menü.

Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code
Abchasisch	6566	Fidschi	7074	Lingala	7678	Singhalesisch	8373
Afar	6565	Finnisch	7073	Litauisch	7684	Slowakisch	8375
Afrikaans	6570	Französisch	7082	Mazedonisch	7775	Slowenisch	8376
Albanisch	8381	Friesisch	7089	Malagassi	7771	Somali	8379
Amharisch	6577	Galizisch	7176	Malaiisch	7783	Spanisch	6983
Arabisch	6582	Georgisch	7565	Malajalam	7776	Sudanesisch	8385
Armenisch	7289	Deutsch	6869	Maltesisch	7784	Swahili	8387
Assamesisch	6583	Griechisch	6976	Maori	7773	Schwedisch	8386
Aymara	6588	Grönländisch	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Aserbaidshanisch	6590	Guarani	7178	Moldawisch	7779	Tadschikisch	8471
Baschkirisch	6665	Gujarati	7185	Mongolisch	7778	Tamilisch	8465
Baskisch	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatarisch	8484
Bengalisch; Bangla	6678	Hebräisch	7387	Nepalesisch	7869	Telugu	8469
Bhutanisch	6890	Hindi	7273	Norwegisch	7879	Thai	8472
Bihari	6672	Ungarisch	7285	Oriya	7982	Tibetisch	6679
Bretonisch	6682	Isländisch	7383	Pandschabi	8065	Tigrinya	8473
Bulgarisch	6671	Indonesisch	7378	Paschtu	8083	Tongaisch	8479
Burmesisch	7789	Interlingua	7365	Farsi	7065	Türkisch	8482
Weißrussisch	6669	Irish	7165	Polnisch	8076	Turkmenisch	8475
Kambodschanisch	7577	Italienisch	7384	Portugiesisch	8084	Twi	8487
Katalanisch	6765	Japanisch	7465	Quechua	8185	Ukrainisch	8575
Chinesisch	9072	Javanisch	7487	Rätoromanisch	8277	Urdu	8582
Korsisch	6779	Kannada	7578	Rumänisch	8279	Usbekisch	8590
Kroatisch	7282	Kaschmir	7583	Russisch	8285	Vietnamesisch	8673
Tschechisch	6783	Kasachisch	7575	Samoanisch	8377	Volapük	8679
Dänisch	6865	Kirgisisch	7589	Sanskrit	8365	Walisisch	6789
Niederländisch	7876	Koreanisch	7579	Schottisches Gälisch	7168	Wolof	8779
Englisch	6978	Kurdisch	7585	Serbisch	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laotisch	7679	Serbokroatisch	8372	Jiddisch	7473
Estisch	6984	Latein	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Färöisch	7079	Lettisch	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

Störungsbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Strom.	• Netzkabel nicht eingesteckt.	• Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
DVD-Player ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht.	• Keine Disc eingelegt.	• Legen Sie eine Disc ein. (Die Disc-Anzeige im Anzeigefenster muss leuchten.)
Kein Bild.	• Ihr Fernsehgerät unterstützt nicht die am Gerät eingestellte Auflösung.	• Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fernsehers und stellen Sie über die Taste RESOLUTION eine für den Fernseher geeignete Auflösung ein.
	• Fernseher nicht auf DVD-Betrieb umgeschaltet.	• Wählen Sie den entsprechenden Videomodus am Fernseher aus.
	• Das Videokabel ist nicht fest angeschlossen.	• Videokabel fest anschließen.
Kein Ton.	• Das angeschlossene Audio-Equipment ist nicht auf DVD-Wiedergabe umgeschaltet.	• Stellen Sie den Audio-Receiver so ein, dass Sie die Ton-Wiedergabe Ihres DVD-Players hören.
	• Das angeschlossene Audio-Equipment ist ausgeschaltet.	• Schalten Sie das angeschlossene Audio-Equipment ein.
	• Die AUDIO-Optionen sind falsch eingestellt.	• Stellen Sie die AUDIO-Option richtig ein und schalten Sie den DVD-Player über den STANDBY/ON wieder ein.
Wiedergabe nicht möglich.	• Eine nicht abspielbare Disc ist eingelegt.	• Legen Sie eine spielbare Disc ein (Überprüfen Sie Disc-Typ und Ländercode).
Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.	• Fernbedienung zeigt nicht auf den Empfangssensor des DVD-Players.	• Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfangssensor des DVD-Players.
	• Die Fernbedienung ist zu weit vom DVD-Player entfernt.	• Halten Sie die Fernbedienung näher an den DVD-Player.
	• Die aktuell eingestellte Kennung der Fernbedienung stimmt nicht mit der Gerätekennung überein.	• Überprüfen Sie die Kennungen der Fernbedienung sowie des Gerätes (siehe Seite 23).

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung:	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	9 W
Abmessungen (Ca.):	430 x 39 x 192 mm (B x H x T) ohne Standfuß
Gewicht (Ca.):	1,5 kg
Betriebstemperatur:	5 °C bis 35 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb:	5 % bis 90 %

Ausgänge

VIDEOAUSGANG:	1,0 V (p-p), 75Ω, negative Sync., Cinch-Buchse x1/ SCART (TO TV)
COMPONENT-VIDEO-AUSGANG:	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negative Sync., Cinch-Buchse x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, Cinch-Buchse x 2
HDMI-AUSGANG (Video/Audio):	19-polig (HDMI-Norm, Typ A)
AUDIOAUSGANG:	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600Ω, Cinch-Buchse (L,R) x1/ SCART (TO TV)
DIGITALER AUDIOAUSGANG:	KOAXIAL: 0,5 V (p-p), 75 Ω, Cinch-Buchse x 1 OPTISCH: 3 V (p-p), Optische Buchse x 1

System

Laser:	Halbleiterlaser, Wellenlänge 650 nm
Fernsehnorm:	PAL/NTSC
Frequenzbereich:	DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz bis 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz bis 22 kHz CD: 8 Hz bis 20 kHz
Störabstand:	Über 90 dB (nur ANALOG OUT-Anschlüsse)
Klirrfaktor:	Weniger als 0,02%
Dynamikbereich:	Über 95 dB (DVD/CD)

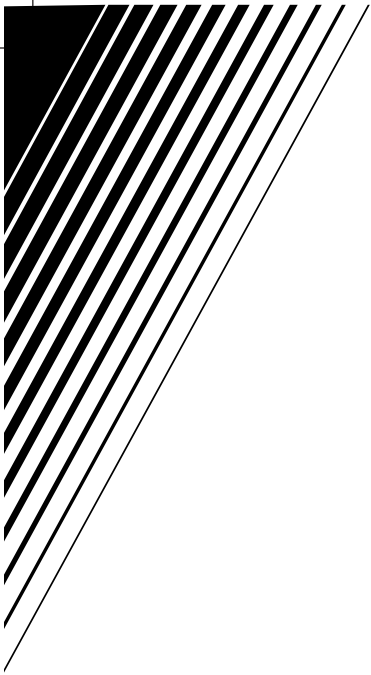
Zubehör

Videokabel (1), Audiokabel (1), Fernbedienung (1), Batterien (2)

Hinweis: Änderungen der Ausführung und der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

NOTIZEN

Referenzinformationen



JVC

XV-N680B / XV-N682S

GR

© 2009 Victor Company of Japan, Limited

0209SKMLGEEGL

P/N: MFL62178406

